

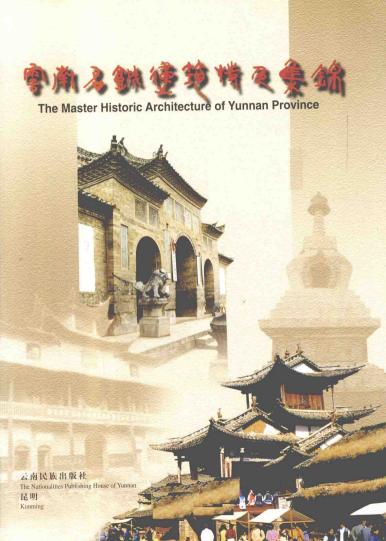
# 雲南る鉄連筠特及集錦

The Master Historic Architecture of Yunnan Province

主 编: 程政宁 冯志成 Chief Editor: Cheng zhengning Feng zhicheng

> 副主编: 韩先成 Vice-Editor: Han xiancheng





#### 图书在版编目(CIP)数据

云南名城建筑特色集锦/程政宁,冯志成主编. —昆明,云南民族出版社,2002.12 ISBN 7-5367-2156-0

1.云... Ⅱ.①程... ②冯... Ⅲ.古建筑—云南省 IV.TU-092

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 085968 号

责任编辑 姜雯娟

责任校对 陈江涛

责任印制 余尔昶 郝云萍

版面设计 庞 云 姜雯娟

#### 云南名城建筑特色集锦

YUNNAN MINGCHENG JIANZHU TESE JIJIN

主 编 程政宁 冯志成

副 主 编 铈先成

出版发行 云南民族出版社

(昆明市大观路 94号 邮编: 650032)

http://www.ynbook.com

ynbook@vip.163.com

电脑制作 昆明雅昌图文信息技术有限公司

制版印刷 深圳雅昌彩色印刷有限公司

开 本 889mm × 1194mm 1/16

ED 3K 9.75

字 数 60千

图 片 506幅

版 次 2002年12月第1版

印 次 2002年12月第1次印刷

即 数 0001-2000

ISBN 7-5367-2156-0/K · 636

定 价 168.00元

主 编 程政宁 冯志成

副主编 韩先成

编委

程政宁 冯志成 韩先成 尚大儒 邓春梅

翻译

陈发凯

资料编审

邓春梅

书名题字 韩先成

摄影及撰稿人名单

司晋云 曹建忠 杨立胜 邓春梅 王继承 李旗喜 李世风 许儒慧 范祖文 贺绍斌 朱进文 范 辉 黄之瑜 郑少荣 王华沙 寸远明 李永星 李向荣 张 伟 彭双勇 徐汝松 宋明荣 滕云奎 张祖光 李 旭 孔 宾 季长游 郑宏宇 岳喜华 李亚平 仲志刚 陈兆彩 吕兴林 杨 康 何文明 何正祥 罗瑞升 赵指真 张文东 杨永平 丁富全 浦银忠 李献滨 农恩盟 李文海 杨希元 李 军 赵 莉 李明华 范云锋

## 云南历史文化名城位置示意图



此为试读,需要完整PDF请访问: www.erto

FORWARDS

弹指一挥间,我来云南工作近40年矣。40年春华秋实, 红土高原这片热土,使我亢奋不已。彩云之南,不仅由川钟 灵。人民殿慧。文化的深蕴更是主厚无比。

城镇是不同历史时期文化传统的重要载体、城镇建设是时代文化的总汇和历史文际的结晶。云南拥有26个民族,其特色纷呈,闻名遐迩。云南的城镇因其独有的地形地貌和地方文化面独放异彩,历代先人给我们遗留下许多历史文化名城和传统历史街区。城镇的平而布局,形态各异、建筑形式因地面珠。"四合五天井"。"三房一照壁"、"跑马转角楼"以及"一颗印"等,为是由不同地域文化的精髓所酿就而成的。建筑艺术,特色鲜明,叹为观止。从屋脊、檐口、石雕、墙体、门窗到台基柱础、围栏扶梯、能工巧匠鬼斧神工、极尽木雕、砖雕、石雕之能事。水墨素绘,石色彩绘,各类艺术汇于其间,美统美。民宅民居、道观佛寺,无不因之而显见庄严华实。名人云:建筑是凝固的音乐,石头的艺术、此乃至理名言矣。

鉴上述诸多因素、早有辑书成册、以昭后人之想。由于种种原因、未能如愿。近责成规划处投入人力、财力编辑成 书、名为《云南名城建筑特色集锦》。近间刹稿付梓、邀我作序、希冀广大城乡规划建设工作者以此书为鉴、与时俱进、古为今用、为建设云南民族文化大省、为展现云南民族建筑艺术特巫风采而尽微薄之力、把云南优秀的传统建筑艺术传承下去,发扬光大。希望此书能对城市规划师及建设管理工作者有所裨益。

最后,谨向所有为该书出版付出辛勤劳动的同志们表示 诚挚的谢意。





The time is flying. I have worked almost 40 years at Yunnan province. 40 years is not a short time, I am very excited about my work and life. Yunnan province holds a lot of arts, old buildings etc. and its nationalities also are working hard and friendship.

The town is the carrier for different time historic and culture traditions, also is the point of time culture and historic culture. Yunnan province has 26 minorities which are well-known in the world. The local culture and constructural specification are attractive and beautiful. A lot of historic culture known towns and street blocks are characteristic. For example "All round 5 courtyards", "3 sets rooms and one wall", "One stamp shape" etc. are the main achievments. The walls, pillars, windows, doors, fences are the stone, brick, wooden sculptures. The paintings on the building are beautiful. The temples, mosques, towers, pagodas are the religion signals and site-seeing resorts.

The book now is finished. That is my many years dream. I am excited and happy to this book and hope that it is great helpful for the designers, managers, teachers etc..

Finally I will give my deep thanks to the workers for this book

Cheng zhengning Sept. 2002



云南现有历史文化名城镇 (村) 26个: 其中世界文化遗产 1个, 国家级名城4个, 省级名 城9个, 省级名镇(村)12个。由 于受地域文化和不同民族文化 的陶治, 其建筑艺术风格各异。 从不同类型的民居到道观寺庙, 书院考棚以及官府衙门, 无不 个性突出,特色鲜明, 不失为我 省历史建筑之博物馆。现所铺 陈于阁下眼帘的, 则是云南地 方建筑, 民族建筑艺术的不同 缩影, 庶几对规划师, 建筑师、 建设者, 正任艺人和建设管理 人员大有裨益吧!

> 韩先成 2002年9月9日

Yunnan province has 26 historic culture known towns (villages), including 1 world culture Heritage, 4 national classified known cities, 9 provincial classified known towns, 12 provincial known towns (villages). The culture specification and construction styles are different from the different areas and nationalities. The temples, halls, towers, pagodas, schools etc. are very typical and historic. This book is the master of local and minority construction, culture buildings. I hope that this book is helpful to architects, constructurer, designer, managers etc.

> Han xiancheng Sept. 2002



### 世界文化遗产

丽江县(2)	
国家级历史文化名城	
昆明市     (10)       大理市     (18)       建水县     (26)       巍山县     (35)	)
云南省级历史文化名城	
騰冲县     (46)       咸信县     (50)       保山市     (54)       会泽县     (58)       广南县     (66)       石屏县     (69)       孟连县     (75)       漾濞县     (80)       香格里拉县     (85)	)
云南省级历史文化名镇 (村)	
会泽县娜姑镇 (92 大姚县石羊镇 (96 禄丰县黑井镇 (10)	)
宾川县州城镇     (100       洱源县凤羽镇     (11       保山市板桥镇     (11:       维西县叶枝乡     (11:       广南县旧莫乡     (12:       石屏县郑营村     (12:       福丰县炼象关     (13:       云龙县该邓村     (13:       剑川县沙溪镇     (14:	5) 1) 5) 9) 3) 7) 0) 4)
宾川县州城镇     (10       洱源县凤羽镇     (11       保山市板桥镇     (11)       维西县叶枝乡     (11)       广南县旧莫乡     (12)       石屏县郑营村     (12)       榛丰县炼象关     (13)       云龙县该邓村     (13)	5) 1) 5) 9) 3) 7) 0) 4)



## World Culture Heritage

Lijiang county(2)
National Historic Culture Well-known Towns
Kunming city(10)
Dali city(18)
Jianshui county(26)
Weishan county(35)
Historic Culture Known Towns of Yunnan Province
Tengchong county(46)
Weixin county(50)
Baoshan county(54)
Huize county(58)
Guangnan county(66)
Shiping county(69)
Menglian county(75)
Yangbi county(80)
Shangeri-la county(85)
Historic Culture Known Towns (Villages) of Yunnan Province
Nagu town of Huize county(92)
Shiyang town of Dayao county(96)
Heijing town of Lufeng county(101)
Zhoucheng town of Binchuan county(106)
Fengyu town of Eryuan county(111)
Bangiao town of Baoshan county (115)
Yezhi town of Weixi county(119)
Jiumo town of Guangnan county(123)
Zhengying village of Shiping county(127)
Lianxiangguan of Lufeng county(130)
Nuodeng village of Yunlong county(134)
Shaxi town of Jianchuan county(140)
ENCLOSURE(145)
AFTERWORD(146)

世界文化遗产 World Culture Heritage

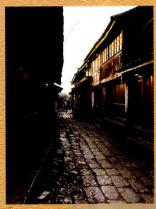


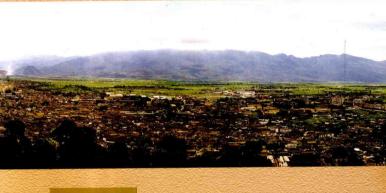


- 古城全路
  - Overall view of old city
- 古城街景 涓涓泉水绕房而流 The street of old city. The surrounding the house from
- the spring waters

  占城街景 青石板铺路
- The stone paved streets







丽江县

爾江县城地处云南省西北部的横断山脉分布带。位于北纬 26 34 - 27 26 。 系经99 23 - 160 32 - 26间。 海省高程明 388公庫 民内海拔最高为主发中16 596 米 截底及分变护订等 谷1219米。爾江坝子海拔2 400米。境内山河交错。峰大谷深。 风景秀雕。居住有种面。像像、黄米、这、白、蜂、菠等多种达 施。丽江西域地上到港湾土石东(公元1332年)至今。她集 世界文化遗产。但家级历史文化名城。但家亚点风景名胜区。因 家族游示花景点。 二十级国家中点风景名胜区。有数旅游度 但区、对外开坡城市等。如用地位为一体。

Lijiang county is located at the west north of Yunnan province, 26° 34° - 27° 26° morth latitude, 99° 23° - 100° 32° cast longitude, 558km from Kumining. Yulong snow mountain is 5.506m above the sea level. The golden sand river volley is 1,219m above the sea level. Lijiang platean is 2.400m above the sea level. The area is beautiful and rivers crossings. Narol, Lisu, Puni, Han, Daj, Yi, Zang nationalities resident in this area. Lijian old-city was built in 1382. Tilf now, it holds world culture heritage, national historic culture known city; national impressing site seeing area. The national travelling model. The spots of 3 rivers mixing, provincial travel and resting resorts, is open to west comutries etc.



占城 占账 1.5平方次里, 场建于500车前的丽江古城共建筑主体结构均为玛术结构, 其技术较为特估 古城北旅泰山, 西铁第山, 不致城梯、港湖街五泉水分东。四、中三股流入城中, 又分元数支池, 经出享书 入城过度, 海塘土地。

為職主城街道不來平重,道島随青鏡亭、细知品味主城的律无穷,倘看主城進筑层层叠叠,再看古城四 合院即是一种非常严谨的布局。

The old city occupied 1-Skm² built in 800 years ago, which main buildings were made of bricks and woods. The city to north is Xiang mountain, to west is Lion mountain, no city walls, the apring water streamed in the city from the east, west, middle directions. The spring water is crossing everywhere by small avenue of the city.

The streets is natural shapes from the airy view. The buildings are beautiful and attractive.











- 占城民居
  - The residential house of old city
- 狮子头 Lion head sculpture
- 六合门
- 6 pieces door
- 6 窗雕
- Sculpture on the window
- 6 掉柱
- Pillar
- 砖拱式门楼 An arch over a gateway
- made of bricks
- 大门
- The bird's eye of old city













- Pile up raining like 3 layers
- 夏子照要
- Wall paintings ● 桂蘭
- Pillar base
- **⑥⑥** 有關 Stone base
- 腹子铺地
- Pavement B 天泉公园
- Yuquan park
- 直本通天第一楼The first building to Heaven
- 未手府
- Mu's palace
- 思义坊Loyalty hall











爾江世界文化進产其保护直积为5.8 平方公里,其主要景点除古城本身外 还 有木房、玉泉公园、玉蟒寺、走東寺、玉 老贵山、直木通天第一楼、指云寺、大玄 积宫、白沙壁骊等水乡景点。

Lijiang world culture herituge is 3.8km², the main spot concluded Mu's palace. Yuquan park, Yufeng temple, Longquan temple, Yufong snow mountain, the first building to Heaven, Zhiyun temple, Dabaoji palace, Baisha wall painting, and old city etc.



